



## Fiche de données de sécurité

# Crystal Foam Velour & Fabric Cleaner

### SECTION 1: IDENTIFICATION

<b>Identificateur du produit</b>	Crystal Foam Velour & Fabric Cleaner
<b>Autres moyens d'identification</b>	Numéro de code A213
<b>Usage recommandé</b>	Nettoyant pour tissus.
<b>Restrictions d'utilisation</b>	Utiliser uniquement comme indiqué selon les instructions de l'étiquette.
<b>Identificateur du fabricant/fournisseur</b>	Leysons Products, a division of 1787528 Ontario Inc., 1366 Sandhill Drive, Ancaster, Ontario, L9G 4V5, (905) 648-7832
<b>Numéro de téléphone d'urgence</b>	Mark Bryans, (905) 648-7832 ext 351, Du lundi au vendredi, de 8 h 00 à 15 h 30. CANUTECH, 613-996-6666, 24 l'heure pour les situations d'urgence mettant en cause des marchandises dangereuses.
<b>Numéro de la FDS</b>	0580

### SECTION 2: IDENTIFICATION DES DANGERS

#### Classification

Aérosols inflammables - catégorie 1; Gaz sous pression - gaz comprimé; Irritation cutanée - catégorie 2; Irritation oculaire - catégorie 2A; Sensibilisation respiratoire - catégorie 1B; Cancérogénicité - catégorie 1A; Toxicité pour certains organes cibles - Expositions répétées - catégorie 2

#### Éléments d'étiquetage



Danger

Aérosol extrêmement inflammable.

Contient un gaz sous pression; peut exploser sous l'effet de la chaleur.

Peut provoquer des symptômes d'allergie ou d'asthme ou des difficultés respiratoires par inhalation.

Provoque une irritation de la peau et des yeux.

Risque présumé d'effets graves pour les organes à la suite d'expositions répétées ou d'une exposition prolongée.

### SECTION 3: COMPOSITION/INFORMATION SUR LES INGRÉDIENTS

Nom chimique	Numéro de CAS	%	Autres identificateurs	Autres noms
propane	74-98-6	0.5-1.5		
n-butane	106-97-8	1-5		
diéthylène glycol monobutyl éther	112-34-5	3-7		
alcools en C9-11 , éthanolamine	68439-46-3	0.5-1.5		

Identificateur du produit : Crystal Foam Velour & Fabric Cleaner - Ver. 1

Date de préparation : le 02 octobre, 2020

Date de la plus récente version révisée :

FDS No. : 0580

Page 01 de 07

éthylènediaminetétraacétate de tétrasodium	64-02-8	0.1-1.0		
--	---------	---------	--	--

#### Notes

Concentrations sont exprimées en % poids/poids.

## SECTION 4: PREMIERS SOINS

### Mesures de premiers soins

#### Inhalation

Si l'irritation se produit, enlever la personne à l'air frais.

Si la victime éprouve des symptômes respiratoires (p. ex. toux, dyspnée, sifflement), appeler un Centre antipoison ou un médecin.

#### Contact avec la peau

EN CAS DE CONTACT AVEC LA PEAU (ou les cheveux), retirer tous les vêtements contaminés et les laver avant réutilisation.

Rincer la peau à grande eau ou se doucher.

Appeler un médecin si l'irritation se développe ou persiste.

#### Contact avec les yeux

Rincer immédiatement les yeux contaminés à l'eau tiède, en douceur, pendant 15 à 20 minutes, tout en maintenant les paupières ouvertes.

Enlever les lentilles de contact si la victime en porte et si elles peuvent être facilement enlevées.

Si l'irritation des yeux persiste, demander un avis médical ou consulter un médecin.

#### Ingestion

Ne jamais rien administrer par la bouche à la personne qui est en train de perdre conscience, est inconsciente ou a des convulsions. Ne pas faire vomir.

En cas de vomissement spontané, s'étendre sur le côté dans une position de récupération. Se rincer la bouche à nouveau avec de l'eau.

Appeler immédiatement un Centre antipoison ou un médecin.

### Symptômes et effets les plus importants, qu'ils soient aigus ou retardés

Peut irriter le système respiratoire.

Peut causer une irritation grave aux yeux ou des brûlures.

Peut causer de l'irritation de la peau sur un contact prolongé.

Nocif si avalé.

### Prise en charge médicale immédiate ou d'un traitement spécial

#### Organes cibles

Yeux, peau, système respiratoire.

#### Problèmes de santé aggravés par une exposition au produit

Asthme, allergies cutanées.

## SECTION 5: MESURES À PRENDRE EN CAS D'INCENDIE

### Agents extincteurs

#### Agents extincteurs appropriés

Dioxyde de carbone, poudre chimique sèche ou mousse extinctrice appropriée.

#### Agents extincteurs inappropriés

L'eau.

### Dangers spécifiques du produit

Liquide et vapeurs extrêmement inflammables. Peut s'enflammer à la température ambiante. Dégage de la vapeur qui peut former un mélange explosif au contact de l'air.

### Équipements de protection spéciaux et précautions spéciales pour les pompiers

Identificateur du produit : Crystal Foam Velour & Fabric Cleaner - Ver. 1

FDS No. : 0580

Date de préparation : le 02 octobre, 2020

Date de la plus récente version révisée :

Page 02 de 07

Les conteneurs peuvent exploser en cas de chauffage.

Porter un équipement d'extinction d'incendie complet et un appareil respiratoire autonome.

Les pompiers peuvent entrer dans la zone s'ils portent un APRA à pression positive et une tenue de feu complète.

## SECTION 6: MESURES À PRENDRE EN CAS DE DÉVERSEMENT ACCIDENTEL

### Précautions individuelles, équipements de protection et mesures d'urgence

Augmenter la ventilation de la zone ou déplacer le récipient non étanche vers une zone bien aérée et sécuritaire.

Éliminer toutes les sources d'ignition. Utiliser un équipement mis à la terre et antidéflagrant.

Porter des gants de protection et une protection oculaire par mesure de précaution.

### Précautions relatives à l'environnement

Empêcher la pénétration dans les égouts, le sol, ou les cours d'eau.

Si le déversement se produit dans un bâtiment, empêcher le produit d'entrer dans les drains, les systèmes de ventilation et les espaces clos.

Réduire au minimum l'utilisation d'eau afin de prévenir la contamination de l'environnement.

### Méthodes et matériaux pour le confinement et le nettoyage

Placer l'absorbant utilisé dans des récipients appropriés scellés et étiquetés en vue de leur élimination.

## SECTION 7: MANUTENTION ET STOCKAGE

### Précautions relatives à la sûreté en matière de manutention

Éviter tout contact avec les yeux, la peau ou les vêtements.

Ne pas vaporiser sur une flamme nue ou une autre source d'inflammation. Ne pas percer ni brûler le contenant, même si le produit a été utilisé.

Tenir à l'écart de la chaleur, des surfaces chaudes, des étincelles, des flammes nues, et de toute autre source d'ignition. Ne pas fumer.

Éviter de respirer ce produit.

Portez des gants et une protection oculaire par mesure de précaution.

### Conditions de sûreté en matière de stockage

Stocker dans une zone fraîche et sèche à l'écart des substances incompatibles.

Tenir hors de portée des enfants dans un contenant fermé à partir de la nourriture, les boissons et les aliments pour animaux.

## SECTION 8: CONTRÔLE DE L'EXPOSITION/PROTECTION INDIVIDUELLE

### Paramètres de contrôle

Nom chimique	ACGIH TLV®		OSHA PEL		AIHA WEEL	
	TWA	STEL	TWA	Ceiling	8-hr TWA	TWA
propane	1800 mg/m <sup>3</sup>					
n-butane		1000 ppm				
alcools en C9-11 , éthanolamine	Non établie		Non établie			
éthylènediaminetétraacétate de tétrasodium	Non établie					
diéthylène glycol monobutyl éther	10 ppm					

### Contrôles d'ingénierie appropriés

Utiliser ventilation suffisant pour minimiser les expositions (les concentrations atmosphériques de vapeur) en dessous de la limite d'exposition maximale recommandée.

### Mesures de protection individuelle

#### Protection des yeux et du visage

Porter des lunettes de protection contre les produits chimiques et écran facial si le contact est possible.

#### Protection de la peau

Identificateur du produit : Crystal Foam Velour & Fabric Cleaner - Ver. 1

FDS No. : 0580

Date de préparation : le 02 octobre, 2020

Date de la plus récente

Page 03 de 07

version révisée :

Porter des gants de protection et des vêtements pour éviter le contact avec la peau.

### Protection des voies respiratoires

Utiliser dans des zones bien ventilées. En cas de ventilation insuffisante, porter un appareil respiratoire approprié.

## SECTION 9: PROPRIÉTÉS PHYSIQUES ET CHIMIQUES

### Propriétés physiques et chimiques de base

<b>Apparence</b>	Incolore.
<b>Odeur</b>	Faible odeur
<b>Seuil olfactif</b>	Pas disponible
<b>pH</b>	Sans objet
<b>Point de fusion/Point de congélation</b>	Pas disponible (fusion); Pas disponible (congélation)
<b>Point d'ébullition/Point initial</b>	Pas disponible
<b>Plage d'ébullition</b>	Pas disponible
<b>Point d'éclair</b>	~ -103 °C (-153 °F)
<b>Taux d'évaporation</b>	> 1
<b>Inflammabilité (solides et gaz)</b>	Pas disponible
<b>Limites supérieures/inférieures d'Inflammabilité ou d'Explosibilité</b>	Pas disponible (supérieure); Pas disponible (inférieure)
<b>Tension de vapeur</b>	Pas disponible
<b>Densité de vapeur</b>	> 1
<b>Densité relative (eau = 1)</b>	Pas disponible
<b>Solubilité</b>	Sans objet dans l'eau; Pas disponible (dans d'autres liquides)
<b>Coefficient de partage n-octanol/eau</b>	Pas disponible
<b>Température d'auto-inflammation</b>	Pas disponible
<b>Température de décomposition</b>	Pas disponible
<b>Viscosité</b>	Pas disponible (cinématique); Pas disponible (dynamique)

## SECTION 10: STABILITÉ ET RÉACTIVITÉ

### Réactivité

Non réactif dans des conditions normales d'utilisation.

### Stabilité chimique

Habituellement stable.

### Conditions à éviter

Hautes températures.

Congélation.

Matières incompatibles.

### Matériaux incompatibles

Acides forts (p. ex. acide chlorhydrique), agents oxydants forts (p. ex. acide perchlorique), agents réducteurs forts (p. ex. hydrures).

### Produits de décomposition dangereux

Peuvent inclure mais ne sont pas limités à des oxydes de carbone, d'azote et d'ammoniac.

Identificateur du produit : Crystal Foam Velour & Fabric Cleaner - Ver. 1

FDS No. : 0580

Date de préparation : le 02 octobre, 2020

Date de la plus récente version révisée :

Page 04 de 07

## SECTION 11: DONNÉES TOXICOLOGIQUES

### Voies d'exposition probables

Inhalation.  
Contact avec la peau.  
Absorption par la peau.  
Contact oculaire.  
Ingestion.

### Toxicité aiguë

Nom chimique	CL50	DL50 (orale)	DL50 (cutanée)
propane	658 mg/L (rat) (4 heures d'exposition) (gaz)		
n-butane	658,000 mg/L (rat) (4 heures d'exposition) (vapeur)		
alcools en C9-11 , éthanolamine		1378 mg/kg (rat)	> 2000 mg/kg (lapin)
éthylènediaminetétraacétate de tétrasodium	> 1000 mg/m3 (rat)	> 4140 mg/kg (rat)	> 12800 mg/kg (lapin)
diéthylène glycol monobutyl éther		7,291 mg/kg (rat)	

### Corrosion/Irritation cutanée

Peut causer de l'irritation ou des symptômes tels que rougeur, oedème, séchage, une délipidation ou fissuration de la peau.

### Lésions oculaires graves/Irritation oculaire

Peut causer une irritation oculaire sévère selon les renseignements relatifs à des matières très semblables.

### Toxicité pour certains organes cibles - Exposition unique

#### Inhalation

Peut provoquer une irritation grave des voies respiratoires.

#### Absorption par la peau

Peut causer de l'irritation sur un contact prolongé.

#### Ingestion

Nocif si avalé.

### Danger par aspiration

Peut être entraîné dans les poumons (aspiré) en cas d'ingestion ou de vomissement.

### Toxicité pour certains organes cibles - Expositions répétées

Aucun des effets chronique sont attendus fourni suffisamment de protection personnelle est pris pendant l'usage.

### Sensibilisation respiratoire ou cutanée

Ne devraient pas être à l'origine des problèmes du système respiratoire lorsqu'il est utilisé dans un endroit bien aéré.

### Cancérogénicité

N'est pas réputé cancérogène.

### Toxicité pour la reproduction

#### Développement de la progéniture

N'est pas réputé nuire à l'enfant en gestation.

#### Fonction sexuelle et la fertilité

N'est pas réputé pour causer des effets sur les fonctions sexuelles ou la fertilité.

#### Effets sur ou via l'allaitement

Identificateur du produit : Crystal Foam Velour & Fabric Cleaner - Ver. 1

FDS No. : 0580

Date de préparation : le 02 octobre, 2020

Date de la plus récente  
version révisée :

Page 05 de 07

N'est pas réputé pour causer des effets sur ou par la lactation.

#### **Mutagénicité sur les cellules germinales**

Non réputé comme un mutagène.

#### **Effets d'interaction**

Aucun renseignement n'a été trouvé.

## **SECTION 12: DONNÉES ÉCOLOGIQUES**

### **Écotoxicité**

Peut causer des effets néfastes à long terme pour l'environnement aquatique.

### **Persistence et dégradation**

Peut causer des effets néfastes à long terme pour l'environnement aquatique.

### **Potentiel de bioaccumulation**

Aucun renseignement n'a été trouvé.

### **Mobilité dans le sol**

Aucun renseignement n'a été trouvé.

## **SECTION 13: DONNÉES SUR L'ÉLIMINATION**

### **Les méthodes d'élimination**

Éliminer le contenu et le récipient conformément à la réglementation locale, régionale, nationale et internationale.

## **SECTION 14: INFORMATIONS RELATIVES AU TRANSPORT**

Réglementation	Numéro ONU	Désignation officielle de transport	Classe(s) de danger relative(s) au transport	Groupe d'emballage
TMD au Canada	1950	Aérosols inflammables	2.1	N'est pas applicable

**Précautions spéciales** Veuillez noter : Ce produit répond aux exigences d'exemption et peut être expédié en «quantité limitée».

### **Transport en vrac conformément aux instruments de l'OMI**

Sans objet

## **SECTION 15: INFORMATIONS SUR LA RÉGLEMENTATION**

### **Réglementation relative à la sécurité, à la santé et à l'environnement**

#### **Canada**

Ce produit a été répertorié conformément aux critères de danger établis par le Règlement sur les produits contrôlés et la FDS contient tous les renseignements exigés par le Règlement sur les produits contrôlés.

## **SECTION 16: AUTRES INFORMATIONS**

**FDS préparée par** Mark Bryans

**Numéro de téléphone** (905) 648-7832 ext 351

**Date de préparation** le 02 octobre, 2020

**Avis** Au meilleur de nos connaissances, les informations contenues dans ce document sont exactes. Cependant, l'utilisateur de ce produit assume tous les risques et responsabilités liés à l'utilisation de ce produit. Aucune représentation de garantie, expresse ou implicite, de qualité marchande, d'adéquation à un usage particulier ou de toute autre nature n'est faite ci-dessous

Identificateur du produit : Crystal Foam Velour & Fabric Cleaner - Ver. 1

FDS No. : 0580

Date de préparation : le 02 octobre, 2020

Date de la plus récente version révisée :

Page 06 de 07

en ce qui concerne les informations ou le produit auxquels les informations se réfèrent.

---

Identificateur du produit : Crystal Foam Velour & Fabric Cleaner - Ver. 1

FDS No. : 0580

Date de préparation : le 02 octobre, 2020

Date de la plus récente  
version révisée :

Page 07 de 07